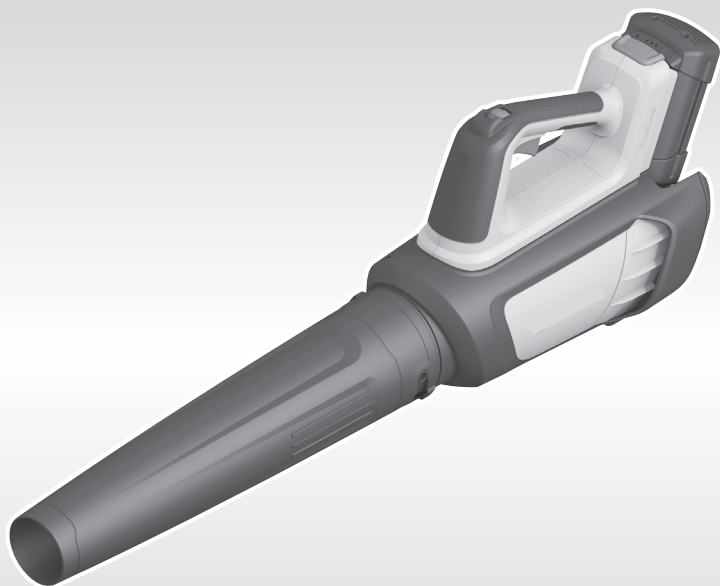


HONDA

HHB36BxB
Cordless Blower
Souffleur sans fil
Laubbläser
Soffiatore cordless
Draadloze bladblazer
Sladdlös lövblås
Bezdrôtový fukár

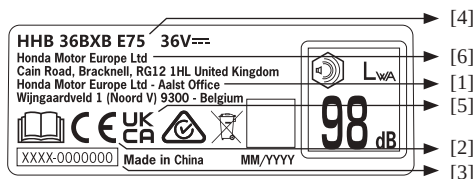


Owner's Manual (Original Instructions)
Manuel d'utilisation (Instructions d'origine)
Betriebsanleitung (Originalanleitung)
Manuale utente (Istruzioni originali)
Gebruikershandleiding (Originele instructies)
Instruktionsbok (Originalinstruktioner)
Návod na použitie (Preklad pôvodného návodu na použitie)

GB	English Owner's Manual (Original Instructions)	1
FR	Français Manuel d'utilisation (Instructions d'origine)	7
DE	Deutsch Betriebsanleitung (Originalanleitung)	13
IT	Italiano Manuale utente (Istruzioni originali)	19
NL	Nederlands Gebruikershandleiding (Originele instructies)	25
SV	Svenska Instruktionsbok (Originalinstruktioner)	31
SK	Slovenčina Návod na použitie (Preklad pôvodného návodu na použitie)	37

Français

Identification de la machine



- [1] Nom et adresse de l'importateur au sein de l'UE
- [2] Marque de conformité selon la/les directives CE
- [3] Numéro de série
- [4] Type de modèle
- [5] Marque de conformité selon les instruments statutaires du Royaume-Uni
- [6] Nom et adresse du fabricant

Pour les explications concernant tous les autres symboles et avertissements relatifs à la sécurité, veuillez vous reporter aux sections appropriées au sein du manuel d'utilisation.

Remarques relatives à la sécurité

Explication des symboles de la machine



Alerte générale de sécurité.



Lire le mode d'emploi.



Ne pas exposer à la pluie.



ATTENTION : attention aux objets projetés.



ATTENTION : tenez les personnes à proximité éloignées.



Portez des protections pour les yeux et les oreilles.



ATTENTION : débranchez la batterie avant toute opération d'entretien.

Avertissements de sécurité généraux pour les outils électriques

AVERTISSEMENT Lisez tous les avertissements, instructions, illustrations et spécifications de sécurité fournis avec cet outil électrique. Le non-respect des instructions indiquées ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et consignes pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Le terme « outil électrique » dans les avertissements fait référence à votre outil électrique fonctionnant sur batterie (sans fil).

Sécurité de l'espace de travail

- **Maintenez l'espace de travail propre et bien éclairé.** Les espaces encombrés ou sombres sont propices aux accidents.
- **N'utilisez pas les outils électriques dans des atmosphères explosives, notamment en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les outils électriques peuvent générer des étincelles susceptibles d'enflammer les poussières ou les vapeurs.
- **Tenez les enfants et les personnes à proximité éloignés lorsque vous utilisez un outil électrique.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.
- **Toute personne ou tout animal doit rester à une distance de 3 mètres ou plus, lorsque la machine est en cours d'utilisation.** La saleté ne doit jamais être soufflée dans la direction des personnes à proximité.
- **Restez vigilant aux dangers inaudibles lors de l'utilisation du souffleur de feuilles.**
- **Veillez à ne pas trébucher sur la machine lorsque vous la posez sur le sol.**
- **L'utilisateur est responsable des accidents ou des dangers causés à d'autres personnes ou à leurs biens.**

Sécurité électrique

- **Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre ou à la masse, comme les tuyaux, les radiateurs, les fours et les réfrigérateurs.** Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est mis à la terre ou à la masse.
- **N'exposez pas l'outil électrique à la pluie ou à des conditions humides.** Toute pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil électrique augmente les risques de choc électrique.
- **Évitez toutes les mauvaises conditions météorologiques, en particulier lorsqu'il existe un risque de foudre.**
- **N'abîmez pas le cordon.** N'utilisez jamais le cordon pour porter, tracter ou débrancher l'outil électrique. Tenez le cordon à distance de toute source de chaleur, d'huile, d'arêtes vives ou de pièces mobiles. Un cordon endommagé ou emmêlé augmente le risque de choc électrique.
- **Lors du fonctionnement d'un outil électrique en extérieur, utilisez un câble de rallonge adapté à un usage en extérieur.** L'utilisation d'un câble adapté à un usage en extérieur permet de réduire les risques de choc électrique.
- **Si vous n'avez pas d'autre choix que d'utiliser l'outil électrique dans un endroit humide, utilisez un réseau électrique protégé par un disjoncteur différentiel.** L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit les risques de choc électrique.

Sécurité personnelle

- **Restez vigilant, regardez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique.** N'utilisez pas un outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention en cours d'utilisation peut entraîner des blessures graves.
- **Utilisez un équipement de protection individuelle.** Portez toujours des lunettes de protection. Des équipements de protection, tels qu'un masque antipoussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou une protection antibruit utilisés dans des conditions appropriées réduisent les blessures.

- ▶ **Prévenez tout démarrage intempestif. Vérifiez que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher la source d'alimentation et/ou le bloc-batteries, de ramasser ou de transporter l'outil.** Le fait de porter l'outil électrique avec le doigt posé sur l'interrupteur ou avec l'outil en position de marche est source d'accidents potentiels.
- ▶ **Retirez toute clavette ou autre clé de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche.** Une clé ou une clavette restée sur une partie tournante de l'outil électrique peut être à l'origine de blessures corporelles.
- ▶ **Portez des vêtements adaptés, y compris un pantalon long. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. Gardez vos cheveux et vos vêtements à l'écart des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se coincer dans les pièces mobiles.
- ▶ **Ne vous mettez pas en position de déséquilibre. Gardez toujours une position stable et un bon équilibre.** Cela permet de mieux garder le contrôle de l'outil électrique en cas d'imprévu.
- ▶ **Ne courez pas avec l'outil électrique.**
- ▶ **Utilisez toujours le produit au niveau de la taille sur le sol.**
- ▶ **Si des équipements sont fournis pour le raccordement d'installations de collecte et d'aspiration des poussières, vérifiez qu'ils sont raccordés et utilisés correctement.** L'utilisation d'équipements de collecte de la poussière peut réduire les risques liés à cette dernière.
- ▶ **Ne laissez pas la familiarité acquise par l'utilisation fréquente des outils vous rendre négligent et ignorer les principes de sécurité des outils.** Un geste négligent peut provoquer une blessure grave en une fraction de seconde.

Utilisation et entretien de l'outil électrique

- ▶ **Ne forcez pas lorsque vous utilisez l'outil électrique.** Utilisez l'outil électrique approprié à la tâche entreprise. L'outil électrique réalisera un travail plus efficace et plus sûr à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- ▶ **N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de le mettre en marche et de l'arrêter.** Un outil électrique qui ne peut être actionné via l'interrupteur devient dangereux et doit être réparé.
- ▶ **Débranchez la prise de la source d'alimentation et/ou retirez le bloc-batteries, si possible, de l'outil électrique avant de procéder à un réglage, à un remplacement d'accessoires ou au stockage de l'outil électrique.** Le respect de ces consignes de sécurité réduit le risque de démarrage intempestif de l'outil électrique.
- ▶ **Rangez les outils électriques non utilisés hors de portée des enfants et ne laissez pas les personnes non familiarisées avec l'outil électrique ou ces instructions utiliser l'outil électrique.** Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.
- ▶ **Entretenez les outils électriques et les accessoires.** Vérifiez que les pièces mobiles ne sont pas mal alignées, qu'elles ne sont pas coincées, qu'elles ne sont pas cassées, et que rien ne risque d'affecter le fonctionnement de l'outil électrique. S'il est endommagé, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.
- ▶ **Respectez ces consignes lors de l'utilisation de l'outil électrique, d'accessoires et d'embouts, etc., en prenant en compte les conditions de travail et la tâche à effectuer.** L'utilisation de l'outil électrique pour une tâche pour laquelle il n'a pas été prévu peut être source de risques potentiels.
- ▶ **Gardez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile, et de graisse.** Les poignées et les surfaces de préhension glissantes empêchent une manipulation et un contrôle sûrs de l'outil dans des situations inattendues.
- ▶ **Ne pulvérisez jamais le produit avec de l'eau.**
- ▶ **Ne plongez jamais le produit dans l'eau.**
- ▶ **N'utilisez le produit qu'avec une buse montée.**
- ▶ **Ne soufflez que sur les déchets de jardin.** Ne soufflez pas et n'utilisez pas le produit à proximité de matières chaudes, inflammables ou explosives. Ne soufflez pas sur de la neige ou des objets susceptibles de devenir des projectiles. N'utilisez pas le souffleur comme moyen de propulsion pour des véhicules (par exemple, un skateboard).
- ▶ **La machine continue à souffler pendant quelques secondes après avoir été éteinte.** Laissez le moteur s'arrêter de tourner avant de remettre la machine sous tension. Évitez d'éteindre, puis de rallumer rapidement.
- ▶ **Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient supervisées ou n'aient reçu des instructions concernant l'utilisation du produit par une personne responsable de leur sécurité.** Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit.
- ▶ **Veillez à ce que toutes les entrées d'air de refroidissement soient exemptes de débris.**
- ▶ **Ne modifiez pas le produit.** Toute modification non autorisée peut compromettre la sécurité de votre appareil et entraîner une augmentation du bruit et des vibrations.
- ▶ **Démarrerez toujours le produit à un niveau de vitesse faible, surtout par temps froid.**
- ▶ **Ne placez pas d'objets sur le produit.**
- ▶ **N'utilisez pas le produit dans des pièces fermées où de la poussière peut être inhalée.**
- ▶ **Si l'outil présente des bruits ou des vibrations inhabituels, notamment au niveau du ventilateur, retournez-le au centre de service.**

Consignes de sécurité et recommandations pour une manipulation optimale de la batterie

- ▶ **Assurez-vous que le produit est éteint avant d'insérer la batterie.** L'insertion de la batterie dans un appareil sur lequel l'interrupteur est activé peut provoquer des accidents.
- ▶ **N'utilisez que des batteries Honda spécialement conçues pour cet appareil.** L'utilisation de toute autre batterie peut entraîner un risque de blessure et d'incendie.
- ▶ **N'ouvrez pas la batterie.** Cela peut provoquer un court-circuit.



Protégez la batterie contre la chaleur (par exemple, contre les rayons intenses et continus du soleil), le feu, l'eau et l'humidité. Il existe un risque d'explosion.



- ▶ **Gardez la batterie non utilisée à l'écart des trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques, susceptibles d'établir une connexion d'une borne à l'autre.** La mise en court-circuit des bornes de batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.

- ▶ **Des vapeurs peuvent être émises en cas d'endommagement et d'utilisation incorrecte du bloc-batteries.** Aérez la zone et demandez une aide médicale en cas de plaintes. Les vapeurs peuvent irriter le système respiratoire.
- ▶ **Utilisez exclusivement la batterie avec des produits provenant du fabricant.** C'est la seule façon de protéger la batterie contre une surcharge dangereuse.
- ▶ **La batterie peut être endommagée par des objets pointus, tels que des clous ou des tournevis, ou si elle est soumise à une force externe.** Un court-circuit interne peut se produire, ce qui peut faire brûler, fumer, exploser ou surchauffer la batterie.
- ▶ **Ne court-circuitez pas la batterie.** Il existe un risque d'explosion.
- ▶ Protégez la batterie contre l'humidité et l'eau.
- ▶ Stockez le produit et la batterie uniquement dans une plage de température comprise entre -20 °C et 50 °C. Par exemple, ne laissez pas la batterie dans la voiture en été.
- ▶ Nettoyez régulièrement les fentes d'aération de la batterie à l'aide d'une brosse douce, propre et sèche.

Avertissements de sécurité concernant le souffleur

- ▶ **Évitez d'utiliser la machine par mauvais temps, notamment par risque d'orage.** Cela réduit le risque d'être frappé par la foudre.
- ▶ **Inspectez soigneusement la zone dans laquelle la machine doit être utilisée pour détecter toute présence d'animaux sauvages.** Ces derniers peuvent être blessés lorsque la machine est en cours de fonctionnement.
- ▶ **Inspectez soigneusement la zone dans laquelle la machine doit être utilisée et retirez les pierres, les bâtons, les fils, les os et autres corps étrangers qui peuvent ricocher, être projetés ou causer d'autres blessures ou dommages pendant le fonctionnement.** Les objets projetés peuvent augmenter le risque de blessures.
- ▶ **Avant toute utilisation, vérifiez que le cordon d'alimentation et toute rallonge éventuelle ne présentent aucun signe de détérioration ou de vieillissement.** Ne touchez pas le cordon d'alimentation avant de débrancher l'alimentation. N'utilisez pas la machine si le cordon est endommagé ou usé. Si le cordon est endommagé, cela peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.
- ▶ **Portez des protections pour les yeux et les oreilles.** Un équipement de protection adéquat réduit le risque de blessures.
- ▶ **Lors de l'utilisation de la machine, portez toujours des chaussures antidérapantes et de protection. N'utilisez pas la machine si vous êtes pieds nus ou portez des sandales.** Cela réduit le risque de blessures aux pieds.
- ▶ **Lorsque vous utilisez la machine, portez toujours un pantalon long.** La peau exposée augmente le risque de blessures causées par des débris.
- ▶ **Ne portez pas de vêtements amples ou de foulards, écharpes, chaînes, cravates, etc., qui pourraient être aspirés dans les entrées d'air.** Le cas échéant, attachez ou couvrez vos cheveux longs pour vous assurer qu'ils ne sont pas aspirés dans les entrées d'air. Si l'un de ces éléments est aspiré dans les entrées d'air, cela peut augmenter le risque de blessures.

- ▶ **Tenez les personnes à proximité éloignées lors du fonctionnement de la machine.** La projection de débris peut augmenter le risque de blessures.
- ▶ **Ne dirigez jamais la buse du souffleur vers des personnes ou des animaux domestiques ou vers des fenêtres.** Soyez particulièrement prudent lorsque vous soufflez des débris à proximité d'objets solides, tels que des arbres, des automobiles et des murs, qui peuvent provoquer des ricochets. Les objets projetés peuvent endommager les biens et augmenter le risque de blessures.
- ▶ **N'utilisez pas la machine pour souffler sur tout élément brûlant ou fumant, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.** Ces sources peuvent augmenter le risque d'incendie.
- ▶ **Ne touchez pas le ventilateur pendant qu'il est en mouvement.** Arrêtez la machine, attendez que le ventilateur s'arrête et débranchez la machine avant de retirer toute pièce qui pourrait bloquer l'accès au ventilateur. Cela réduit le risque de blessures causées par des pièces mobiles.
- ▶ **Lors de l'élimination d'éléments coincés ou de l'entretien de la machine, assurez-vous que tous les interrupteurs d'alimentation sont éteints et que le cordon d'alimentation est débranché.** Une activation inattendue de la machine lors du retrait d'éléments bloqués ou de l'entretien peut augmenter le risque de blessures.

Description et caractéristiques du produit



Veillez lire tous les avertissements et consignes de sécurité. Le non-respect des avertissements et consignes indiqués peut être à l'origine d'un choc électrique, d'un incendie et/ou de blessures graves.

Veillez observer les illustrations à la fin de ce manuel d'utilisation.

Usage prévu

Le produit est destiné au soufflage des feuilles, des déchets de jardin, tels que l'herbe, les brindilles et les aiguilles de pin.

Caractéristiques du produit (voir la figure A)

La numérotation des caractéristiques du produit fait référence à l'illustration du produit figurant sur la page des figures d'illustration.

- (1) Régulateur de la vitesse du flux d'air
- (2) Interrupteur Marche/Arrêt
- (3) Bouton de déverrouillage de la batterie
- (4) Batterie
- (5) Point de fixation de la buse
- (6) Buse
- (7) Chargeur
- (8) Indicateur d'état de charge de la batterie
- (9) Entrée d'air
- (10) Plaque signalétique/Numéro de série

Fiche technique

Souffleur de feuilles sans fil		HHB36BXB E 75
Tension nominale ^{A)}	V	36
Flux d'air, max. ^{A)}	km/h	200
Débit volumétrique, max.	m³/h	780
Poids conformément à la procédure EPTA 01:2014 ^{A)}		
– sans batterie	kg	2,9
– avec batterie	kg	3,6 (2,0 Ah) – 4,2 (4,0 Ah) – 4,2 (6,0 Ah)
Numéro de série	voir la plaque signalétique sur le produit	
Température ambiante recommandée pendant le stockage	°C	-20 ... +60
Température ambiante autorisée pendant l'utilisation ^{B)}	°C	0 ... +40
Type de batterie		36 V 2,0 Ah, 4,0 Ah, 6,0 Ah

A) Dépend de la batterie utilisée
B) Performances limitées à des températures < 0 °C

Informations relatives aux bruits/vibrations

Valeur des émissions sonores déterminée selon la norme EN 50636-2-100		
Les émissions sonores pondérées A du produit sont généralement de :		
– Niveau de pression acoustique	dB(A)	84
– Incertitude K	dB	= 2,5
Valeur totale des vibrations ah (somme vectorielle triaxiale) et incertitude K déterminées conformément à la norme EN 50636-2-100		
– Valeur d'émission de vibrations ah	m/s²	< 2,5
– Incertitude K	m/s²	= 1,5

Montage et utilisation

- ▶ **Avertissement : éteignez l'outil de jardinage et retirez la batterie de la machine avant de procéder au réglage ou au nettoyage.**
- ▶ **La batterie est équipée d'un système de double verrouillage pour plus de sécurité.** Appuyez une fois sur le bouton de déverrouillage pour empêcher la batterie d'alimenter l'outil, mais laissez-la reposer sur le deuxième dispositif de verrouillage pour le transport dans le jardin, sans activer l'outil.
- ▶ **Pour un résultat optimal, démarrez l'outil avec une batterie complètement chargée.** L'état de charge peut être vérifié en appuyant sur le bouton de la batterie et en lisant l'indicateur LED.

La numérotation des caractéristiques du produit fait référence à l'illustration du produit figurant sur la page des figures d'illustration.

Action	Figure	Page
Délai de livraison	A	49
Montage de la buse	B	49
Insertion/chargement de la batterie	C	50
Marche et arrêt	D	50
Réglage de la vitesse du flux d'air	E	50

Action	Figure	Page
Conseils d'utilisation	F	50
Entretien	G	51
Accessoires	H	51

Symboles

Les symboles suivants sont importants pour la lecture et la compréhension des instructions d'origine. Veuillez prendre note des symboles et de leur signification. L'interprétation correcte des symboles vous permettra d'utiliser le produit de manière plus efficace et plus sûre.

Symbole	Signification
	Sens du mouvement
	Marche
	Arrêt
	Bruit audible
	Accessoires

Dépannage

Le tableau suivant répertorie les symptômes de problèmes, les causes possibles et les actions correctives, si votre machine ne fonctionne pas correctement.

Si ces informations ne permettent pas d'identifier et de corriger le problème, contactez votre conseiller Service.

Attention : éteignez le produit avant de rechercher l'anomalie.

Attention : en cas d'accident ou de panne de l'outil, arrêtez immédiatement la machine et retirez la batterie.

Problème	Cause possible	Mesure corrective
La machine ne fonctionne pas	La batterie est déchargée	Rechargez la batterie
	La batterie n'est pas entièrement connectée	Insérez la batterie correctement (voir la figure C)
	Batterie trop chaude/froide	Laissez refroidir/chauffer. Démarrez toujours le produit à faible vitesse
	La machine est défectueuse	Contactez un distributeur.
L'outil de jardinage fonctionne par intermittence	L'interrupteur marche/arrêt est défectueux	Contactez un distributeur.
	Le régulateur de la vitesse du flux d'air est endommagé	Contactez un distributeur.
Bruits/vibrations excessifs	La machine est défectueuse	Contactez un distributeur.
Le temps de fonctionnement par charge de batterie est trop faible	La batterie n'a pas été utilisée pendant une longue période ou seulement pour de courtes périodes	Chargez la batterie entièrement
	La batterie est défectueuse	Remplacez la batterie
Souffle de la machine	Le tube est obstrué	Le tube est dégagé
Le flux d'air est réduit	L'entrée d'air est obstruée	L'entrée d'air est dégagée
	La batterie est trop froide	Laissez chauffer
Le tube ne peut pas être monté sur la machine	Montage incorrect	Montez le tube correctement (voir la figure B)
Témoin rouge clignotant de la charge de la batterie	Absence de batterie/batterie mal insérée	Insérez correctement la batterie dans le chargeur
	Les contacts de la batterie sont corrompus	Nettoyez les contacts de la batterie (par exemple, en insérant et en retirant la batterie à plusieurs reprises) ou remplacez la batterie
Charge impossible	La batterie est défectueuse	Remplacez la batterie
Les témoins de charge de la batterie ne s'allument pas	La fiche secteur du chargeur de la batterie n'est pas branchée/est mal branchée	Insérez (entièrement) la fiche secteur dans la prise de courant
	La prise de courant, le câble secteur ou le chargeur de la batterie sont défectueux	Vérifiez la tension secteur, faites contrôler le chargeur de la batterie par un conseiller Service après-vente agréé pour les outils électriques Honda

Entretien et réparation

Entretien, nettoyage et stockage

- **Faites réparer votre produit uniquement par un spécialiste qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine.** Cela garantit le maintien de la sûreté du produit.
- **Ne tentez jamais de réparer des blocs-batteries endommagés.** La réparation des blocs-batteries doit être confiée exclusivement au fabricant ou à des prestataires autorisés.

Service après-vente et service application

Dans le cas peu probable où vous rencontreriez un problème avec votre produit, veuillez contacter votre concessionnaire agréé Honda.

Transport

Les batteries au lithium-ion recommandées sont soumises à la législation sur le transport des marchandises dangereuses. L'utilisateur peut transporter les batteries par transport routier sans aucune autre exigence.

Lors de l'expédition par des tiers (par exemple, par transport aérien ou agence d'expédition), il convient de respecter des exigences particulières en matière d'emballage et d'étiquetage. Il est nécessaire de consulter un expert en matières dangereuses pour la préparation au transport de l'article devant être expédié.

N'expédiez les blocs-batteries que si le carter n'est pas endommagé. Masquez les contacts ouverts avec du ruban adhésif et emballez la batterie de sorte qu'elle ne puisse pas bouger dans son conditionnement. Respectez également les réglementations locales supplémentaires éventuellement applicables.

Mise au rebut



Le produit, les batteries, les accessoires et les emballages doivent être triés pour un recyclage respectueux de l'environnement.



Ne jetez pas le produit et les batteries/batteries rechargeables avec les ordures ménagères !

Uniquement pour les pays de l'UE :

Conformément à la directive européenne 2012/19/UE, les produits qui ne sont plus utilisables, et conformément à la directive européenne 2006/66/CE, les blocs-batteries/batteries défectueux ou usagés, doivent être collectés séparément et mis au rebut dans le respect de l'environnement.

S'ils ne sont pas mis au rebut correctement, les déchets d'équipements électriques et électroniques peuvent avoir des effets néfastes sur l'environnement et la santé humaine, en raison de la présence potentielle de substances dangereuses.

Blocs-batteries/batteries :

Li-ion :

Veuillez respecter les consignes de la section sur le transport (voir "Transport", page 12).

Major Honda distributor addresses

Adresses des principaux distributeurs Honda

Honda Vertriebsniederlassungen

Elenco dei maggiori distributori Honda in Europa

Adressen van Honda-importeurs

Adresser till större Honda-återförsäljare

Adresy hlavných obchodných zástúpení Honda

AUSTRIA

Honda Motor Europe Ltd
Hondastraße 1
2351 Wiener Neudorf
Tel: +43 (0)2236 690 0
Fax: +43 (0)2236 690 480
<http://www.honda.at>
✉ HondaPP@honda.co.at

BALTIC STATES

(Estonia/Latvia/
Lithuania)
NCG Import Baltics OU
Meistri 12
13517 Tallinn
Harju County Estonia
Tel.: +372 651 7300
Fax: +372 651 7301
✉ info.baltic@ncgimport.com

BELARUS

JV "Scanlink" Ltd.
Montazhnikov lane 4th, 5-16
Minsk 220019
Republic of Belarus
Tel: +375 72349999
fax: +375 72380404
✉ honda@scanlink.by

BELGIUM

Honda Motor Europe Ltd
Doomveld 180-184
1731 Zellik
Tel.: +32 2620 10 00
Fax: +32 2620 10 01
<http://www.honda.be>
✉ bh.pe@honda-eu.com

BULGARIA

Premium Motor Ltd
Andrey Lyapchev Blvd no 34
1797 Sofia
Bulgaria
Tel.: +3592 423 5879
Fax: +3592 423 5879
<http://www.hondamotor.bg>
✉ office@hondamotor.bg

CROATIA

AS Domžale Moto center d.o.o.
Brezence
SI-8216 Mirna Peč
Tel.: +386 1 562 37 00
<http://www.honda-as.com>
✉ info@honda-as.com

CYPRUS

Powerline Products Ltd
Cyprus - Nicosia
Vasilis 18 2232 Latsia
Tel: 0035799490421
✉ info@powerlinecy.com
<http://www.powerlinecy.com>

CZECH REPUBLIC

BG Technik cs. s. r. o.
U Zavidosti 251/8
15900 Prague 5 - Velka
Chuchle
Tel: +420 2 838 70 850
Fax: +420 2 667 111 45
<http://www.honda-stroje.cz>

DENMARK

TIMA A/S
Ryttermarken 10
DK-3520 Farum
Tel.: +45 36 34 25 50
Fax: +45 36 37 16 30
<http://www.tima.dk>

FINLAND

OY Brandt AB
Tuupakantie 78
01740 Vantaa
Tel.: +358 207757200
Fax: +358 9 878 5276
<http://www.brandt.fi>

FRANCE

Honda Motor Europe Ltd
Division Produit d'Équipement
Parc d'activités de Pariest,
Allée du 1er mai
Croissy Beaubourg BP46, 77312
Marne La Vallée Cedex 2
Tel.: 01 60 37 30 00
Fax: 01 60 37 30 86
<http://www.honda.fr>
✉ espace-client@honda-eu.com

GERMANY

**Honda Deutschland
Niederlassung der Honda Motor
Europe Ltd.**
Hanauer Landstraße 222-224
D-60314 Frankfurt
Tel: 01805 20 20 90
Fax: +49 (0)69 63 20 20
<http://www.honda.de>
✉ info@post.honda.de

GREECE

Technellas S.A.
92 Athinon Ave
10442 Athens, Greece
Tel: +30 210 519 31 10
Fax: +30 210 519 31 14
✉ mail@technellas.gr

HUNGARY

MP Motor Co., Ltd.
Kamaraerd ut 3.
2040 Budaors
Tel: +36 23 444 971
Fax: +36 23 444 972
<http://www.hondakisgepekhu>
✉ info@hondakisgepekhu

IRELAND

Two Wheels Ltd
M50 Business Park, Ballymount
Dublin 12
Tel: +353 1 4381900
Fax: +353 1 4607851
<http://www.hondaireland.ie>
✉ sales@hondaireland.ie

ISRAEL

**Mayer's Cars and Trucks Co.Ltd. -
Honda Division**
Shevah 5, Tel Aviv, 6777936
Israel
✉ Oven@emct.co.il

ITALY

Honda Motor Europe Ltd
Via della Cecchinola, 13
00143 Roma
Tel.: +848 846 632
Fax: +39 065 4928 400
<http://www.hondaitalia.com>
✉ info.power@honda-eu.com

NORTH MACEDONIA

AS Domžale Moto center d.o.o.
Brezence
SI-8216 Mirna Peč
Tel.: +386 1 562 37 00
<http://www.honda-as.com>
✉ info@honda-as.com

MALTA

**The Associated Motors
Company Ltd.**
New Street in San Gwann Road
Mriehel Bypass, Mriehel QRM17
Tel: +356 21 498 561
Fax: +356 21 480 150
<http://www.honda-as.com>
✉ mgalea@gaganzammit.com

NORWAY

Berema AS
P.O. Box 454 1401 Ski
Tel.: +47 64 86 05 00
Fax: +47 64 86 05 49
<http://www.berema.no>
✉ beremaj@berema.no

POLAND

Aries Power Equipment
Pulawska 467
02-844 Warszawa
Tel: +48 (22) 861 43 01
Fax: +48 (22) 861 43 02
<http://www.ariespower.pl>
<http://www.mojahonda.pl>
✉ info@ariespower.pl

PORTUGAL

**GROW Productos de Forza
Portugal**
Rua Fontes Pereira de Melo, 16
Abrunheira, 2716-506 Sintra
Tel.: +351 211 303 000
Fax: +351 211 303 003
<http://www.grow.com.pt>
✉ geral@grow.com.pt

ROMANIA

Agrisorg SRL
Sacadat Str Principala
Nr 444/A, Juc. Bihor
Romania
Tel.: (+4) 0259 458 336
✉ info@agrisorg.com

SERBIA & MONTENEGRO

AS Domžale Moto center d.o.o.
Brezence
SI-8216 Mirna Peč
Tel.: +386 1 562 37 00
<http://www.honda-as.com>
✉ info@honda-as.com

SLOVAK REPUBLIC

Honda Motor Europe Ltd
Slovensko, organizácia zložka
Prievozská 6 821 09 Bratislava
Tel.: +421 2 32131111
Fax: +421 2 32131112
<http://www.honda.sk>

SLOVENIA

AS Domžale Moto center d.o.o.
Brezence
SI-8216 Mirna Peč
Tel.: +386 1 562 37 00
<http://www.honda-as.com>
✉ info@honda-as.com

SPAIN & all Provinces

Greens Power Products, S.L.
Poligono Industrial Congost -
Av Ramon Ciuarns n°2
08530 La Garriga - Barcelona
Tel.: +34 93 860 30 25
Fax: +34 93 871 81 80
<http://www.hondacasa.com>

SWEDEN

**Honda Motor Europe Ltd filial
Sverige**
Box 31002 - Långhusgatan 4
215 86 Malmö
Tel.: +46 (0)40 600 23 00
Fax: +46 (0)40 600 23 19
<http://www.honda.se>
✉ hpesinfo@honda-eu.com

SWITZERLAND

**Honda Motor Europe Ltd filial
Succursale de Satigny/Genève**
Rue de la Bergère 5
1242 Satigny
Tel.: +41 (0)22 989 05 00
Fax: +41 (0)22 989 06 60
<http://www.honda.ch>
✉ info@ariespower.pl

TURKEY

**Anadolul Motor Uretim Ve
Pazarlama As**
Sekerpinar Mah
Albayrak Sok. No:4
Cayirova 41420
Kocaeli
Tel.: +90 262 999 23 00
Fax: +90 262 658 94 17
<http://www.anadolumotor.com.tr>
✉ antor@antor.com.tr

UKRAINE

Dnipro Motor LLC
3, Bondarskyi Alley,
Kyiv, 04073, Ukraine
Tel.: +380 44 537 25 76
Fax: +380 44 501 54 27
✉ igor.ljubnets@honda.ua

UNITED KINGDOM

Honda Motor Europe Ltd
Cain Road
Bracknell
Berkshire
RG12 1 HL
Tel.: +44 (0)845 200 8000
<http://www.honda.co.uk>

“UK Declaration of Conformity” CONTENT OUTLINE
DESCRIPTION DU CONTENU de la « Déclaration de conformité pour le Royaume-Uni »
„UK-Konformitätserklärung“ INHALTSÜBERSICHT
PUNTI ESSENZIALI DELLA „Dichiarazione di conformità Regno Unito“
OVERZICHT "Conformiteitsverklaring VK"
"UK-försäkran om överensstämmelse" INNEHÅLLSÖVERSIKT
PREHLAD OBSAHU „Vyhĺasenia UK o zhode“

UK Declaration of Conformity

The undersigned, Peter Neckebroeck, herewith declares that the machinery described below fulfils all the relevant provisions of:

- The Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008
- The Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
- The Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001
- The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

Description of the machinery

Product: leaf blower
 Function: to clear leaves

Model	Type	Serial number
HHB 36BXB	E75	

Manufacturer

Honda Motor Europe Ltd
 Cain Road, Bracknell, Berkshire,
 RG12 1HL, United Kingdom

References to applied standards

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021
 EN 50636-2-100:2014
 EN IEC 55014-1:2021
 EN IEC 55014-2:2021
 EN IEC 63000:2018

Outdoor noise Regulations

Measured sound power (dB(A)): 97
 Guaranteed sound power (dB(A)): 98
 Noise parameter (m³/s): 0.22
 Conformity assessment procedure: Schedule 8
 Approved body: -

Done at:

Aalst, BELGIUM

Date:

 Peter Neckebroeck
 Head of Certification
 Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office

“EC Declaration of Conformity” CONTENT OUTLINE
DESCRIPTION DU CONTENU de la « Déclaration de conformité CE »
„EC-Konformitätserklärung“ INHALTSÜBERSICHT
DESCRIZIONE DEL CONTENUTO DELLA „Dichiarazione CE di conformità“
OVERZICHT "Conformiteitsverklaring EC"
"EG-försäkrän om överensstämmelse" INNEHÅLLSÖVERSIKT
PREHLAD OBSAHU „Vyhĺasenia ES o zhode“

EC Declaration of Conformity

1. The undersigned, Peter Neckebroeck, on behalf of the authorized representative, herewith declares that the machinery described below fulfils all the relevant provisions of:
 - Directive 2006/42/EC on machinery
 - Directive 2014/30/EU on electromagnetic compatibility
 - Directive 2000/14/EC - 2005/88/EC on outdoor noise
 - Directive 2011/65/EU - (EU) 2015/863 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment
2. Description of the machinery
 - a) Product: leaf blower
 - b) Function: to clear leaves

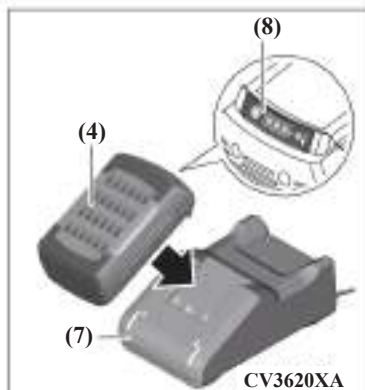
c) Model	d) Type	e) Serial number
HHB 36BxB	E75	
3. Manufacturer
 Honda Motor Europe Ltd.
 Cain Road, Bracknell, Berkshire
 RG12 1HL, United Kingdom
4. Authorized representative and able to compile the technical documentation
 Honda Motor Europe Ltd – Aalst Office
 Wijngaardveld 1 (Noord V), 9300 Aalst - Belgium
5. References to applied standards
 EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021
 EN 50636-2-100:2014
 EN IEC 55014-1:2021
 EN IEC 55014-2:2021
 EN IEC 63000:2018
6. Outdoor noise Directive
 - a) Measured sound power (dB(A)): 97
 - b) Guaranteed sound power (dB(A)): 98
 - c) Noise parameter (m³/s): 0.22
 - d) Conformity assessment procedure: ANNEX V
 - e) Notified body: N/A
7. Done at: Aalst, BELGIUM
8. Date:

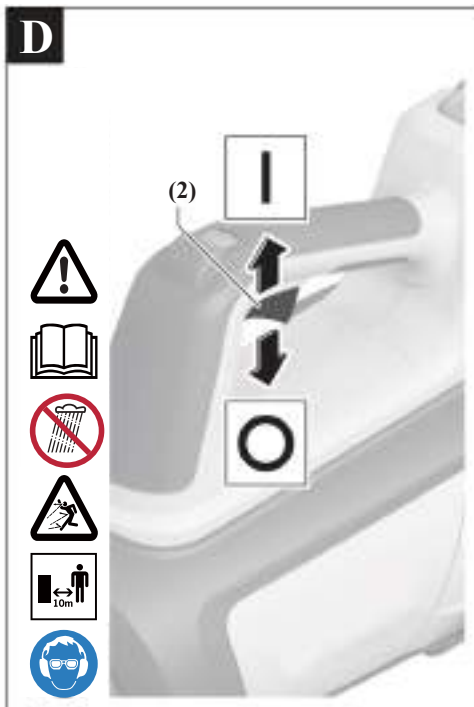
 Peter Neckebroeck
 Head of Certification

Français (French)	Italiano (Italian)	Deutsch (German)
Déclaration CE de Conformité 1. Le sous signé, Peter Neckebroek, de la part du représentant autorisé, déclare que la machine décrit ci-dessous répond à toutes les dispositions applicables de * Directive Machine 2006/42/CE * Directive 2014/30/UE sur la compatibilité électromagnétique * Directive 2000/14/CE - 2005/88/CE des émissions sonores dans l'environnement des matériels destinés à être utilisés à l'extérieur des bâtiments * Directive 2011/65/UE - (UE) 2015/863 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques 2. Description de la machine a) Produit : Souffleur de feuilles b) Fonction : souffler des feuilles c) Modèle d) Type e) Numéro de série 3. Constructeur 4. Représentant autorisé et en charge des éditions de documentation techniques * Référence aux normes applicables * Directive des émissions sonores dans l'environnement des matériels destinés à être utilisés à l'extérieur des bâtiments a) Puissance acoustique mesurée b) Puissance acoustique garantie c) Paramètre du bruit d) Procédure d'évaluation de conformité e) Organisme notifié f) Fait à 8. Date	Dichiarazione CE di Conformità 1. Il sottoscritto, Peter Neckebroek, in qualità di rappresentante autorizzato, dichiara qui di seguito che la macchina sotto descritta soddisfa tutte le disposizioni pertinenti delle: * Direttiva macchina 2006/42/CE * Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica 2014/30/UE * Direttiva sulla emissione acustica delle macchine e attrezzature destinate a funzionare all'aperto 2000/14/CE - 2005/88/CE * Direttiva 2011/65/UE - (UE) 2015/863 sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche 2. Descrizione della macchina a) Prodotto: Soffiatore di foglie b) Funzione: Pulizia di superfici c) Modello d) Tipo e) Numero di serie f) Costruttore 4. Rappresentante autorizzato e competente per la compilazione della documentazione tecnica 5. Riferimento alle norme applicate * Direttiva sulla emissione acustica delle macchine e attrezzature destinate a funzionare all'aperto a) Livello di potenza sonora misurato b) Livello di potenza sonora garantito c) Parametri emissione acustica d) Procedura di valutazione della conformità e) Organismo notificato f) Fatto a 8. Data	EG-Konformitätserklärung 1. Der Unterzeichner, Peter Neckebroek erklärt hiermit im Namen der Bevollmächtigten, dass das hierunter genannte Maschine allen einschlägigen Bestimmungen der * entspricht. * Maschinenrichtlinie 2006/42/EG * Richtlinie der Elektromagnetischen Kompatibilität 2014/30/EU * Schallrichtlinie im Freien 2000/14/EG - 2005/88/EG * Richtlinie 2011/65/EU - (EU) 2015/863 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten 2. Beschreibung der Maschine a) Produkt: Laubbläser b) Funktion: Laub einsammeln c) Modell d) Typ e) Seriennummer 3. Hersteller 4. Bevollmächtigter und in der Position, die technische Dokumentation zu erstellen 5. Verweis auf aufwendbare Standards 6. Geräuschrichtlinie im Freien a) gemessene Lautstärke b) Schalleistungspegel c) Geräuschvorgabe d) Konformitätsbewertungs Ablauf e) Benannte Stelle f) Ort 8. Datum
Nederlands (Dutch) EG-verklaring van overeenstemming 1. Ondergetekende, Peter Neckebroek, in naam van de gemachtigde van de fabrikant, verklaart hiermee dat het hieronder beschreven machine voldoet aan alle toepasselijke bepalingen van: * Richtlijn 2006/42/EG betreffende machines * Richtlijn 2014/30/EU betreffende elektromagnetische overeenstemming * Richtlijn 2000/14/EG - 2005/88/EG betreffende geluidsemisatie (openlucht) * Richtlijn 2011/65/EU - (EU) 2015/863 betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur 2. Beschrijving van de machine a) Product: Bladblazer b) Functie: bladeren verwijderen c) Model d) Type e) Serienummer f) Fabrikant 4. Gemachtigde van de fabrikant en in staat om de technische documentatie samen te stellen 5. Referentie voor toegepaste normen 6. Geluidsemisierichtlijn (openlucht) a) Gemeten geluidsvernogensniveau b) Gewaarborgd geluidsvernogensniveau c) Geluidparameter d) Conformiteitsbeoordelingsprocedure e) Aangemelde instantie f) Plaats 8. Datum	Dansk (Danish) EF OVERENSTEMMELSEERKLÆRING 1. UNDERTEGNEDE, Peter Neckebroek, PÅ VEGNE AF DEN AUTORIZEREDE REPRÆSENTANT, ERKLÆRER HERMED AT MASKINEN, SOM ER BESKREVET NEDENFOR, OPFYLDER ALLE RELEVANTE BESTEMMELSER FØLGENDE: * MASKINDIREKTIV 2006/42/EF * EMC-DIREKTIV 2014/30/EU * DIREKTIV OM STØJEMISSION 2000/14/EF - 2005/88/EF * Direktiv 2011/65/EU - (EU) 2015/863 om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr 2. BESKRIVELSE AF PRODUKTET a) Produkt: Levblæser b) ANVENDELSE: Samling af blade c) Model d) TYPE e) SERIENUMMER 3. PRODUCENT 4. AUTORIZERET REPRÆSENTANT OG I STAND TIL AT UDARBEJDE DEN TEKNISKE DOKUMENTATION 5. Henvielse til anvendte standarder 6. DIREKTIV OM STØJEMISSION FRA MASKINER TIL UDENDØRS BRUG a) MÅLT LYDEFFEKTNIVEAU b) GARANTERET LYDEFFEKTNIVEAU c) STØJPARAMETER d) PROCEDURE FOR OVERENSTEMMELSESVURDERING e) BEMYNDIGET ORGAN f) STED 8. DATO	ΕΛΛΗΝΙΚΑ (Greek) ΕΚ-Δήλωση συμμόρφωσης 1. Ο κάτωθι υπογεγραμμένος „Peter Neckebroek, εκ μέρους του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου με το παρών δηλώνουν ότι το παρακάτω περιγραφόμενο όχημα πληροί όλες τις σχετικές προδιαγραφές του: * Οδηγία 2006/42/ΕΚ για μηχανές * Οδηγία 2014/30/ΕΕ για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα * Οδηγία 2000/14/ΕΚ - 2005/88/ΕΚ για το επίπεδο θορύβου σε εξωτερικούς χώρους * Οδηγία 2011/65/ΕΕ - (ΕΕ) 2015/863 για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό 2. Περιγραφή μηχανήματος a) προϊόν: Φυστήρας φύλλων b) Απορριμμά: για καθαρισμός φύλλων c) Μοντέλο d) Τύπος e) Αριθμός σειράς παραγωγής f) Κατασκευστής 4. Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος και είναι σε θέση να καταρτίσει τον τεχνικό φάκελο 5. Παραπομπή στα ισχύοντα πρότυπα 6. Οδηγία επιπέδου θορύβου εξωτερικών χώρων a) Μετρηθείσα ηχητική ένταση b) Εγγυημένη ηχητική ένταση c) Ηχητική παράμετρος d) Διαδικασία πιστοποίησης e) Οργανισμός πιστοποίησης f) Η δοκιμή έγινε 8. Ημερομηνία
Svenska (Swedish) EG-försäkran om överensstämmelse 1. Undertecknad, Peter Neckebroek, på uppdrag av auktoriserad representant, deklarerar härmed att maskinen beskriven nedan fullföljer alla relevanta bestämmelser enligt: * Direktiv 2006/42/EG gällande maskiner * Direktiv 2014/30/UE gällande elektromagnetisk kompatibilitet * Direktiv 2000/14/EG - 2005/88/EG gällande buller utomhus * Direktiv 2011/65/UE - (EU) 2015/863 om begränsning av användning av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning 2. Maskinbeskrivning a) Produkt: Lövbåls b) Funktion: samla löv c) Modell d) Typ e) Serienummer f) Tillverkare 4. Auktoriserad representant och ska kunna sammanställa teknisk dokumentationen 5. Referens för tillämpad standard 6. Direktiv för buller utomhus a) Uppmått ljudnivå b) Garanterad ljudnivå c) Buller parameter d) Förfarande för bedömning e) Anmälda organ f) Utfärdat vid 8. Datum	Español (Spanish) Declaración de Conformidad CE 1. El abajo firmante, Peter Neckebroek, en representación del representante autorizado, adjunto declara que la máquina abajo descrita, cumple las cláusulas relevantes de: * Directiva 2006/42/CE de maquinaria * Directiva 2014/30/UE de compatibilidad electromagnética * Directiva 2000/14/CE - 2005/88/CE de ruido exterior * Directiva 2011/65/UE - (UE) 2015/863 sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos 2. Descripción de la máquina a) Producto: Soplador b) Función: Barrer hojas c) Modelo d) Tipo e) Número de serie f) Fabricante 4. Representante autorizado que puede compilar el expediente técnico 5. Referencia a normas aplicadas 6. Directiva sobre ruido exterior a) Potencia sonora Medida b) Potencia sonora Garantizada c) Parámetros ruido d) Procedimiento evaluación conformidad e) Organismo notificado f) Realizado en 8. Fecha	Română (Romanian) CE -Declaratie de Conformitate 1. Subsemnatul Peter Neckebroek, în numele reprezentantului autorizat, declar prin prezenta faptul ca echipamentul descris mai jos îndeplinește toate condițiile necesare din: * Directiva 2006/42/CE privind echipamentul * Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică * Directiva 2000/14/CE - 2005/88/CE privind poluarea fonică în spațiul exterior * Directiva 2011/65/UE - (UE) 2015/863 privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice 2. Descrierea echipamentului a) Produsul: Sulfantia de frunze b) Domeniul de utilizare: a curățat de frunze c) Model d) Tip e) Serie produs f) Producător 4. Reprezentant autorizat și abilitat să realizeze documentația tehnică 5. Referință la standardele aplicate 6. Directiva privind poluarea fonică în spațiul închis a) Puterea acustică măsurată b) Puterea acustică maxim garantată c) Indice poluare fonică d) Procedura de evaluare a conformității e) Notificari f) Emisă la 8. Data

Português (Portuguese) Declaração CE de Conformidade 1. O abaixo assinado, Peter Neckebroek, declara deste modo, em nome do mandatário, que a máquina abaixo descrito cumpre todas as estipulações relevantes da: * Directiva 2006/42/CE relativa às máquinas * Directiva 2014/30/UE relativa à compatibilidade electromagnética * Directiva 2002/14/CE - 2005/88/CE relativa às emissões sonoras para o meio ambiente dos equipamentos para utilização no exterior * Directiva 2011/65/UE - (UE) 2015/863 relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos 2. Descrição da máquina a) Produto: Soprador b) Função: limpar folhas c) Modelo d) Tipo 3. Fabricante 4. Mandatário com capacidade para compilar documentação técnica 5. Referência às normas aplicadas 6. Directiva relativa às emissões sonoras para o meio ambiente dos equipamentos para utilização no exterior a) Potência sonora medida b) Potência sonora garantida c) Parâmetro de ruído d) Procedimento de avaliação da conformidade e) Organismo notificado 7. Feito em 8. Data	Polski (Polish) Deklaracja zgodności WE 1. Nizaj podpisany, Peter Neckebroek, w imieniu upoważnionego przedstawiciela, niniejszym deklaruje, że urządzenie opisane poniżej spełnia wszystkie odpowiednie postanowienia: * Dyrektywa Maszynowa 2006/42/WE * Dyrektywa Kompatybilności Elektromagnetycznej 2004/108/UE * Dyrektywa Hałasowa 2000/14/WE - 2005/88/WE * Dyrektywę 2011/65/UE - (UE) 2015/863 w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym 2. Opis urządzenia a) Produkt: Dmuchawa do liści b) Funkcja: oczyszczanie powierzchni z liści c) Model d) Typ e) Numery seryjne 3. Producent 4. Upoważniony Przedstawiciel oraz osoba upoważniona do przygotowania dokumentacji technicznej 5. Odniesienie do zastosowanych norm 6. Dyrektywa Hałasowa a) Zmierzony poziom mocy akustycznej b) Gwarantowany poziom mocy akustycznej c) Wartość hałasu d) Procedura oceny zgodności e) Jednostka notyfikowana 7. Miejsce 8. Data	Suomi / Suomen kieli (Finnish) EY-VAAITUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS 1. Allekirjoittanut, Peter Neckebroek vakuuttaa valmistajan edustajana, vakuuttaa täten että alla mainittu kone/laite täyttää kaikki seuraavia määräyksiä: * Konedirektiivi 2006/42/EY * Direktiivi 2014/30/EU sähkömagneettinen yhteensopivuus * Direktiivi 2000/14/EY - 2005/88/EY ympäristön melu * Direktiivi 2011/65/EU - (EU) 2015/863 tietytjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa 2. TUOTTEEN KUVAUS a) Tuote: Lehtpuhallin b) Toiminto: lehtien harvointi c) Malli d) TYYPPI e) SARJANUMERO 3. VALMISTAJA 4. Valmistajan edustaja ja tekniikan dokumenttien laatija 5. Viittaus sovellettiin standardeihin 6. Ympäristön meludirektiivi a) Mittattu melutaso b) Todenmukainen melutaso c) Melu parametrit d) Yhdenmukaisuuden arvioinnin menetelmä e) Tiedonantoelin 7. TEHTY 8. PÄIVÄMÄÄRÄ
Magyar (Hungarian) EK-megfelelőségi nyilatkozata 1. Alulírott Peter Neckebroek, a gyártó cég törvényes képviselőjeként nyilatkozom, hogy az általam gyártott gép megfelel az összes, alább felsorolt direktívának: * 2006/42/EK Direktívának berendezésekre * 2014/30/EU Direktívának elektromágneses megfelelőségre * 2000/14/EK - 2005/88/EK Direktívának kültéri zajszintre * Tanács 2011/65/EU - (EU) 2015/863 egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról 2. A gép leírása a) Termék: Lombfúvó b) Funkció: levelek eltávolítása c) Modell d) Típus e) Sorozatszám 3. Gyártó 4. Meghatalmazott képviselője és képes összehállítani a műszaki dokumentációt 5. Referencia az alkalmazott szabványokhoz 6. Kültéri zajszint Direktíva a) Mért hangerő b) Szavalt hangerő c) Szavalt paraméter d) Megfelelőségi becslési eljárás e) Kijelölt szervezet 7. Keltetés helye 8. Keltetés ideje	Cestina (Czech) ES – Prohlášení o shodě 1. Podepsaný Peter Neckebroek, jako autorizovaná osoba zde potvrzuje, že stroj popsaný níže splňuje požadavky příslušných opatření: * Směrnice 2006/42/ES pro strojní zařízení * Směrnice 2014/30/EU stanovující technické požadavky na výrobky z hlediska elektromagnetické kompatibility * Směrnice 2000/14/ES - 2005/88/ES stanovující technické požadavky na výrobky z hlediska emisí hluku * Rady 2011/65/EU - (EU) 2015/863 o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních 2. Popis zařízení a) Výrobek: Fúkar na listy b) Funkce: Uklád spadného listí c) Model d) Typ e) Výrobní číslo 3. Výrobce 4. Zplnomocněný zástupce a osoba pověřená komplectací technické dokumentace 5. Odkaz na platné standardy 6. Směrnice pro hluk pro venkovní použití a) Naměřený akustický výkon b) Garantovaný akustický výkon c) Parametr hluku d) Způsob posouzení shody e) Notifikovaná osoba 7. Podepsáno v 8. Datum	Latviešu (Latvian) EK atbilstības deklarācija 1. Peter Neckebroek ar savu parakstu zem šī dokumenta, autorizētā pārstāvja vārdā, paziņo, ka zemāk aprakstītais mašīna, atbilst visām zemāk norādīto direktīvu prasībām: * Direktīva 2006/42/EK par mašīnām * Direktīva 2014/30/ES attiecībā uz elektromagnētisko savietojamību * Direktīva 2000/14/EK - 2005/88/EK par trokšņa emisiju vidi * Direktīva 2011/65/ES - (ES) 2015/863 par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās 2. Iekārtas apraksts a) Produkts: Lapu pūlētjs b) Funkcija: Lapu savākšana c) Modeļis d) Tips e) Sērijas numurs 3. Ražotājs 4. Autorizētais pārstāvis, kas spēj sastādīt tehniko dokumentāciju 5. Atsauce uz piemērotajiem standartiem 6. Ārējo trokšņu Direktīva a) Izmērītā trokšņa līlums b) Pļējaujamais trokšņa līlums c) Trokšņa parametri d) Atbilstības vērtējuma procedūra e) Informētā iestāde 7. Vieta 8. Datums
Slovenčina (Slovak) ES vyhlásenie o zhode 1. Dolupodpísaný, Peter Neckebroek, ako autorizovaný zástupca výrobcu, týmto vyhlasuje, že uvedený strojový je v zhode s nasledovnými smernicami: * Smernica 2006/42/ES (Strojné zariadenia) * Smernica 2014/30/UE (Elektromagnetická kompatibilita) * Smernica 2000/14/ES - 2005/88/ES (Emisie hluku) * Rady 2011/65/UE - (EU) 2015/863 o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach 2. Popis stroja a) Produkt: Fúkar b) Funkcia: Čistenie od listia c) Model d) Typ e) Výrobné číslo 3. Výrobca 4. Autorizovaný zástupca schopný zostaviť technickú dokumentáciu 5. Referencia na použité normy 6. Smernica pre emisie hluku vo voľnom priestranstve a) Nameraná hladina akustického výkonu b) Zarúčená hladina akustického výkonu c) Rozmer d) Procedúra posudzovania zhody e) Notifikovaná osoba 7. Miesto 8. Dátum	Eesti (Estonian) EÜ vastavusdeklaratsioon 1. Käesolevaga kinnitab allkirjutatu, Peter Neckebroek, volitatud esindaja nimel, et allpool kirjeldatud masina vastab kõikidele alljärgnevale direktiivide sätetele: * Masinate direktiiv 2006/42/EÜ * Elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv 2014/30/EL * Välistuura direktiiv 2000/14/EÜ - 2005/88/EÜ * Direktiiv 2011/65/EL - (EL) 2015/863 teatavate ohtlike ainetete kasutamise piiramise kohta elektril- ja elektronikaseadmetes 2. Seadmete kirjeldus a) Toode: Lehepuhur b) Funktsioon: lehtedest puhastamine c) Model d) tüüp e) Seerianumber 3. Tootja 4. Volitatud esindaja, kes on pädev täita tehnilist dokumentatsiooni 5. Viide kohaldatav standarditele 6. Välistuure helivõimsuse tase a) Mõõdetud helivõimsuse tase b) Lubatud helivõimsuse tase c) Mõõra parameeter d) Vastavushindamismenetlus e) Teavitatud asutus 7. Koht 8. Kuupäev	Slovensčina (Slovenian) ES izjava o skladnosti 1. Spodaj podpisani, Peter Neckebroek, ki je pooblaščen oseba in v imenu proizvajalca izjavlja, da spodaj opisana stroj ustreza vsem navedenim direktivam: * Direktiva 2006/42/ES o strojih * Direktiva 2014/30/EU o elektromagnetni združljivosti * Direktiva 2000/14/ES - 2005/88/ES o hrupnosti * Direktiva 2011/65/UE - (EU) 2015/863 o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi 2. Opis naprave a) Proizvod: Puhalnik za listje b) Funkcija: čiščenje listja c) Model d) Tip e) Serijska številka 3. Proizvajalec 4. Pooblaščen predstavnik ki lahko predloži tehnično dokumentacijo 5. Sklic na uporabljene standarde 6. Direktiva o hrupnosti a) Izmerjena zvočna moč b) Garantirana zvočna moč c) Parameter d) Postopek e) Postopek opravi 7. Kraj 8. Datum

Lietuvių kalba (Lithuanian) EB atitikties deklaracija 1. Įgaliojimo atstovavo vardu pasirašęs Peter Neckebroek patvirtina, kad žemiau aprašyta mašina atitinka visas išvardintų direktyvų nuostatas: * Mechanizmų direktyva 2006/42/EB * Elektromagnetinio suderinamumo direktyva 2014/30/ES * Triukšmo lauke direktyva 2000/14/EB - 2005/88/EB * Direktyva 2011/65/ES - (ES) 2015/863 dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo 2. Prietasio aprašymas a) Gaminyje: Lapių pūtiklis b) Funkcija: lapų sutvarkymas c) Modelis d) Tipas e) Serijos numeris 3. Gamintojas 4. Įgaliojasis atstovas ir galintis sudaryti techninę dokumentaciją 5. Nuoroda į taikytus standartus 6. Triukšmo lauke direktyva a) Išmatuotas garso galingumo lygis b) Garantuojamas garso galingumo lygis c) Triukšmo parametras d) Tipas e) Registruota įstaiga 7. Vieta 8. Data	Български (Bulgarian) ЕО декларация за съответствие 1. Директно подписаният Peter Neckebroek, от името на упълномощения представител, с настоящото декларирам, че машините, описани по-долу, отговарят на всички съответни разпоредби на: * Директива 2006/42/ЕО относно машините * Директива 2014/30/ЕС относно електромагнитната съвместимост * Директива 2000/14/ЕО - 2005/88/ЕО относно шумовите емисии на съоръжения, предназначени за употреба извън сградите * Директива 2011/65/ЕС - (ЕС) 2015/863 година относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическо и електронно оборудване 2. Описание на машините a) Продукт: Машина за издихване на листа b) Функция: за почистване на листа c) Модел d) Тип e) Серийен номер 3. Производител 4. Упълномощен представител и отговорник за съставяне на техническа документация 5. Препратка към приложените стандарти 6. Директива относно шумовите емисии на съоръжения, предназначени за употреба извън сградите a) Измерена звукова мощност b) Гарантирана звукова мощност c) Параметърът шум d) Процедурата за оценка на съответствието e) Нотифициран орган 7. Място на изготвяне 8. Дата на изготвяне	Norsk (Norwegian) EF: Samsvarserklæring 1. Undertegnede Peter Neckebroek på vegne av autorisert representant herved erklærer at maskineri beskrevet nedenfor innfrir relevant informasjon fra følgende forskrifter. * Maskindirektivet 2006/42/EF * Direktiv EMC: 2014/30/EU Elektromagnetisk kompatibilitet * Direktiv om støy utendørs 2000/14/EF - 2005/88/EF * Direktiv 2011/65/EU - (EU) 2015/863 om restriksjoner av bruk av visse farlige materialer i elektronisk og elektronisk utstyr. 2. Beskrivelse av produkt a) Produkt: Løvblåser b) Funksjon: Fjern løv c) Modell d) Type e) Serienummer 3. Produsent 4. Autorisert representant og i stand til å utarbeide den tekniske dokumentasjonen 5. Henvisning til brukte standarder 6. Utendørs direktiv får støy a) Målt støy b) Maks støy c) Konstant støy d) Verdi vurderings prosedyre e) Gjeldene kjøretøy/kropp/stamme/skrog 7. Sted 8. Dato
Türk (Turkish) AT Uygunluk Beyanı 1. Aşağıda imzası bulunan Peter Neckebroek, yetkili temsilci adına, bu yazıyla birlikte aşağıdaki makine ile ilgili tüm hükümlülüklerin yerine getirildiğini beyan etmektedir: * Makina Emriyet Yönetmeliği 2006/42/AT * Elektromanyetik Uyumluluk Yönetmeliği 2014/30/AB * Açık Alanda Kullanılan Tehizat Tarafından Oluşturulan Çevredeki Gürültü Emisyonu ile İlgili Yönetmelik 2000/14/AT-2005/88/AT * 2011/65/AB - (AB) 2015/863 elektrikli ve elektronik ekipmanlarda bazı tehlikeli maddelerin kullanımının yasaklanmasına ilişkin yönetmelik 2. Makinanın tanıtı a) Ürün: Yaprak üfleci b) İşlevi: Yaprakların temizlenmesi c) Model d) Tipi e) Seri numarası 3. İmalatçı 4. Teknik dosyayı hazırlamakla yetkili olan Toplulukta yetkili temsilci 5. Uygulanan standartlara istinaden 6. Açık alan gürültü Yönetmeliği a) Ölçülen ses gücü b) Garant edilmiş ses gücü c) Gürültü parametresi d) Uygunluk değerlendirme prosedürü e) Onaylanmış kuruluş 7. Beyanın yeri : 8. Beyanın tarihi :	Íslenska (Icelandic) EB-Samræmisfyrirsýing 1. Undirritaður Peter Neckebroek staðfestir hér með fyrir hönd löggjafra aðila að upplýsingar um vélbúnað hér að neðan eru tæmandi hvað varðar alla tilheyrandi málafokka, svo sem * Leiðbeiningar fyrir vélbúnað 2006/42/EB * Leiðbeiningar fyrir ratsegulsvið 2014/30/EU * Leiðbeiningar um hávaðamengun 2000/14/EB-2005/88/EB * Tilskipun 2011/65/EU - (EU) 2015/863 varðandi leiðbeiningar um notkun á hættulegum efnum í raf og rafenda búnaði 2. Lýsing á vélbúnaði a) Ökuzeki: Laufblásari b) Virkni: Fjarlægja lauf c) Gerð d) Tegund e) Serial númer 3. Framleiðandi 4. Löggjafi aðilar og fær um að taka saman tækniskýðlín 5. Tilvisun til viðeigandi staðla 6. Leiðbeiningar um hávaðamengun a) Mældur hávaða styrkur b) Staðfestur hávaða styrkur c) Hávaða breytileiki d) Staðfesting á gæðastöðlum e) Merkingar 7. Gert hjá 8. Dagsetning	Hrvatski(Croatian) EK Izjava o sukladnosti 1. Potpisani, Peter Neckebroek, u ime ovlaštenog predstavnika, ovime izjavlju da strojevi navedeni u nastavku ispunjavaju sve važeće odredbe. * Propisa za strojeve 2006/42/EK * Propisa o elektromagnetskoj kompatibilnosti 2014/30/EU * Propisa o buci na otvorenome 2000/14/EK-2005/88/EK * Direktiva 2011/65/EU - (EU) 2015/863 o ograničenju određenih opasnih supstanci u elektricnoj i elektronskoj opremi. 2. Opis strojeva a) Proizvod: Puhач b) Funkcionalnost: za čišćenje lišća c) Model d) Tip e) Serijski broj 3. Proizvođač 4. Ovlašten predstavnik i osoba za sastavljanje tehničke dokumentacije 5. Referencija na primijenjene standarde 6. Propis o buci na otvorenome a) Izmjerena jačina zvuka b) Zajamčena jačina zvuka c) Parametar buke d) Postupak za ocjenu sukladnosti e) Obaviješteno tijelo 7. U 8. Datum

A**B**



G**H****DP3620XAE 2.0 Ah****DP3640XAE 4.0 Ah****DP3660XAE 6.0 Ah****CV3620XA****CV3680XA**

Licences

1.1 CMSIS 5.6.0

Copyright © 2009-2019 Arm Limited. All rights reserved.

Developed under the Terms of Apache 2.0.

1.2 CMSIS Device G0

Copyright (c) 2018-2021 STMicroelectronics.

Developed under the Terms of Apache 2.0.

1.3 STM32G0 HAL Driver

Copyright 2012-2021 STMicroelectronics. All rights reserved.

All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of STMicroelectronics nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Apache Licence

Version 2.0, January 2004

<http://www.apache.org/licenses/>

TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION AND DISTRIBUTION

1. Definitions.

"Licence" shall mean the terms and conditions for use, reproduction and distribution as defined by Sections 1 to 9 of this document.

"Licensor" shall mean the copyright owner or entity authorised by the copyright owner that is granting the Licence.

"Legal Entity" shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition, **"control"** means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

"You" (or **"Your"**) shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this Licence.

"Source" form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

"Object" form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

"Work" shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the Licence, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

"Derivative Works" shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this Licence, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

"Contribution" shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to the Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorised to submit on behalf of the

copyright owner. For the purposes of this definition, **"submitted"** means any form of electronic, verbal or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as **"Not a Contribution."**

"Contributor" shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by the Licensor and subsequently incorporated within the Work.

2. Grant of Copyright Licence. Subject to the terms and conditions of this Licence, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright licence to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.

3. Grant of Patent Licence. Subject to the terms and conditions of this Licence, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent licence to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such licence applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was/were submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licences granted to You under this Licence for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.

4. Redistribution. You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:

- You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this Licence; and
- You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and
- You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and
- If the Work includes a **"NOTICE"** text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the Licence. You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the Licence.

You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different licence terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this Licence.

5. Submission of Contributions. Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this Licence, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate licence agreement you may have executed with the Licensor regarding such Contributions.

6. Trademarks. This Licence does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.

7. Disclaimer of Warranty. Unless required by applicable law or agreed to in writing, the Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an **"AS IS"** BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this Licence.

8. Limitation of Liability. In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this Licence or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.

9. Accepting Warranty or Additional Liability. While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this Licence. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability. END OF TERMS AND CONDITIONS

HONDA

3RY0AB00
00X3R-Y0A-B000



Printed in China



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

© Honda Motor Europe, Ltd 2022